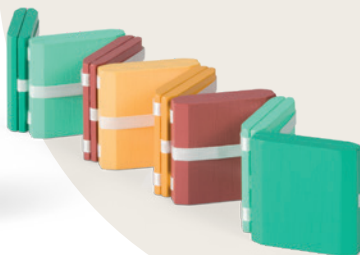




Retro Fidget Trio



GA559



DA

p. 5

FR

p. 3

DE

p. 3

IT

p. 4

RO

p. 6

EN

p. 2

NL

p. 2

HR

p. 7

SI

p. 8

ES

p. 4

PL

p. 5

CZ

p. 6

SK

p. 7



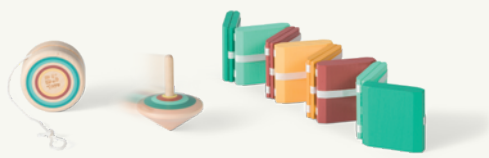
NL Waarschuwing. Niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Lang koord. Wurgingsgevaar. **EN** Warning. Not suitable for children under 36 months. Long cord. Strangulation hazard. **FR** Attention. Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Longue corde. Danger de strangulation. **DE** Achtung. Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Lange Schnur. Strangulationsgefahr. **DA** Advarsel. Ikke egnet til børn under 36 måneder. Lang snor. Strangleringsfare. **EE** Hoiatus. Ei sobi alla 36 kuu vanuste lastele. Pikk nõör. Strangulatsioonioht. **FIN** Varoitus. Ei sovelly alle 36 kuukauden ikäisille lapsille. Pitkä naru. Kuristumisvaara. **GRE** Προειδοποίηση. Δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 36 μηνών. Μακρύ κορδόνι. Κίνδυνος στραγγαλισμού. **HR** Upozorenje. Nije prikladno za djecu mlađu od 36 mjeseci. Duga vrpca. Opasnost od davljenja. **IT** Avvertenza. Non adatto a bambini di età inferiore a 36 mesi. Corde lunghe. Rischio di strangolamento. **NO** Advarsel. Ikke egnet for barn under 36 måneder. Lang snor. Strangleringsfare. **PL** Ostrzeżenie. Nieodpowiednie dla dzieci poniżej 36 miesięcy. Długi sznurek. Ryzyko uduszenia. **PT** Atenção. Não é adequado para crianças com menos de 36 meses. Corda comprida. Risco de estrangulamento. **RO** Avertisment. Nu este potrivit pentru copii sub 36 de luni. Coardă lungă. Pericol de strangulare. **SI** Opozorilo. Ni primerno za otroke, mlajše od 36 mesecev. Dolga vrstica. Nevarnost zadavljenja. **ES** Advertencia. No conviene para niños menores de 36 meses. Cuerda larga. Peligro de estrangulamiento. **SV** Varning. Inte lämplig för barn under 36 månader. Långt snöre. Risk för strypning. **CZ** Upozornění. Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců. Dlouhá šňůra. Nebezpečí uškrcení. **SK** Upozornenie. Nevhodné pre deti mladšie ako 36 mesiacov. Dlhá šnúra. Nebezpečenstvo uškrcenia.

Copyright © 2026 by BuitenSpeel B.V. / All right reserved.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, distributed, or transmitted in any form or by any means, including photocopying, recording, or other electronic or mechanical methods, without the prior written permission of BuitenSpeel B.V.

BuitenSpeel B.V. | A. Hofmanweg 1B-21 | 2031 BH Haarlem | The Netherlands





Objective

Play, move and explore three classic fidget toys. Practice, try and get better with every turn!

Yo-yo

Place the string around your finger and wind the yo-yo up first. Let it roll down without letting go of the string. Gently move your hand up to bring it back. How long can you keep the yo-yo going up and down smoothly?

Spinning top

Place the top on a flat surface and spin it using your thumb and index finger. Try to keep it spinning straight.

How long can your top keep spinning? Count and try to beat your own record!

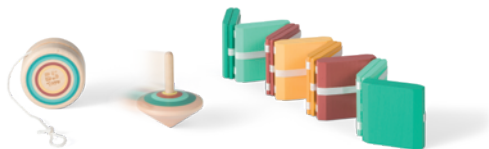
Jacob's ladder

Hold the ladder by the top block. Tilt your wrist in the direction of the ribbon on the top block. The blocks will fall down one by one.

Can you keep the movement smooth and flowing?

Variations

- Practice and improve your skills.
- Try new moves and tricks.
- Switch between the toys and find your favourite.



Doel van het spel

Speel, beweeg en ontdek drie klassieke fidget-speeltjes. Oefen, probeer en word steeds handiger!

Jojo

Doe het touwtje om je vinger en rol de jojo eerst helemaal op. Laat hem daarna naar beneden afrollen zonder het touw los te laten. Beweeg je hand licht omhoog zodat de jojo weer terugkomt.

Hoe lang lukt het jou om de jojo mooi op en neer te laten gaan?

Tol

Zet de tol op een vlakke ondergrond en geef hem een draai met je duim en wijsvinger. Probeer hem zo recht mogelijk te laten draaien.

Hoe lang blijft jouw tol draaien? Tel mee en probeer je eigen record te verbeteren!

Jacob's ladder

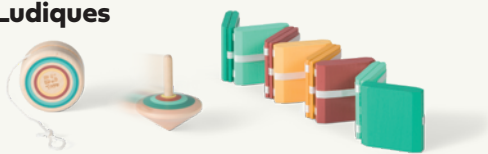
Houd de ladder vast aan het bovenste blokje. Kantel je pols in de richting van het lint bij het bovenste blokje. De blokjes vallen één voor één naar beneden.

Lukt het jou om een vloeiende beweging te maken?

Variaties

- Oefen en word steeds beter.
- Probeer nieuwe trucs en bewegingen.
- Wissel tussen de speeltjes en ontdek jouw favoriet.





Objectif

Jouez, bougez et découvrez trois jouets fidget classiques. Entraînez-vous, essayez et progressez à chaque tour !

Yo-yo

Passez le fil autour de votre doigt et enroulez d'abord le yo-yo. Laissez-le descendre sans lâcher le fil. Remontez doucement la main pour le faire revenir.

Combien de temps pouvez-vous faire monter et descendre le yo-yo de manière fluide ?

Toupie

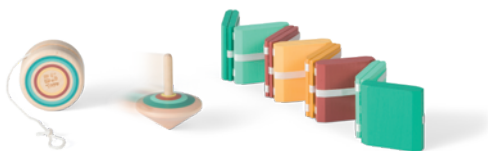
Placez la toupie sur une surface plate et faites-la tourner avec le pouce et l'index. Essayez de la garder bien droite. Combien de temps votre toupie peut-elle tourner ? Comptez et essayez de battre votre record !

Échelle de Jacob

Tenez l'échelle par le bloc du haut. Inclinez votre poignet vers le bas. Les blocs vont tomber les uns après les autres. Pouvez-vous garder un mouvement fluide et continu ?

Variantes

- Entraînez-vous et améliorez vos compétences.
- Essayez de nouveaux mouvements et astuces.
- Alternez entre les jouets et trouvez votre préféré.



Ziel

Spiele, bewege dich und entdecke drei klassische Fidget-Spielzeuge. Übe, probiere aus und werde mit jeder Runde besser!

Jo-Jo

Lege die Schnur um deinen Finger und wickle das Jo-Jo zuerst auf. Lass es nach unten rollen, ohne die Schnur loszulassen. Bewege deine Hand sanft nach oben, um es zurückzuholen.

Wie lange kannst du das Jo-Jo gleichmäßig auf und ab bewegen?

Kreisel

Setze den Kreisel auf eine flache Oberfläche und bringe ihn mit Daumen und Zeigefinger in Drehung. Versuche, ihn gerade zu halten.

Wie lange kann sich dein Kreisel drehen? Zähle und versuche, deinen eigenen Rekord zu schlagen!

Jakobsleiter

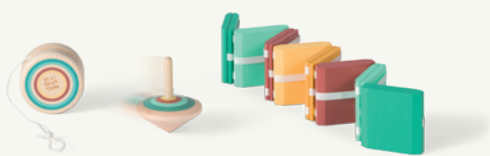
Halte die Leiter am oberen Block fest. Kippe dein Handgelenk in Richtung des Bandes am oberen Block. Die Blöcke fallen nacheinander nach unten.

Kannst du die Bewegung fließend und gleichmäßig halten?

Varianten

- Übe und verbessere deine Fähigkeiten.
- Probiere neue Bewegungen und Tricks aus.
- Wechsle zwischen den Spielzeugen und finde deinen Favoriten.





Objetivo

Juega, muévete y descubre tres juguetes fidget clásicos. Practica, prueba y mejora en cada turno.

Yo-yo

Coloca la cuerda alrededor de tu dedo y enrolla primero el yo-yo. Déjalo bajar sin soltar la cuerda. Mueve suavemente la mano hacia arriba para hacerlo volver.

¿Cuánto tiempo puedes mantener el yo-yo subiendo y bajando de forma fluida?

Peonza

Coloca la peonza sobre una superficie plana y hazla girar con el pulgar y el índice. Intenta mantenerla recta.

¿Cuánto tiempo puede girar tu peonza? Cuenta e intenta superar tu propio récord.

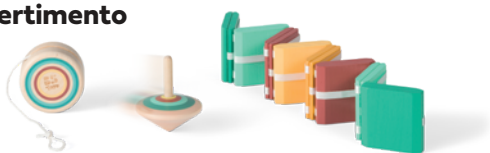
Escalera de Jacob

Sujeta la escalera por el bloque superior. Inclina la muñeca en la dirección de la cinta de ese bloque. Los bloques caerán uno a uno.

¿Puedes mantener el movimiento suave y continuo?

Variaciones

- Practica y mejora tus habilidades.
- Prueba nuevos movimientos y trucos.
- Alterna entre los juguetes y encuentra tu favorito.



Obiettivo

Gioca, muoviti ed esplora tre classici giocattoli antistress. Allenati, prova e migliora a ogni turno!

Yo-yo

Metti il filo attorno al dito e avvolgi prima lo yo-yo. Lascialo scendere senza lasciare il filo. Muovi delicatamente la mano verso l'alto per farlo tornare.

Per quanto tempo riesci a far salire e scendere lo yo-yo in modo fluido?

Trottola

Posiziona la trottola su una superficie piana e falla girare con il pollice e l'indice. Cerca di mantenerla dritta.

Per quanto tempo riesci a girare la tua trottola? Conta e prova a battere il tuo record!

Scala di Giacobbe

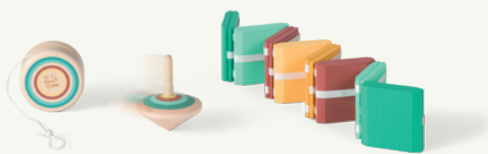
Tieni la scala dal blocco superiore. Inclina il polso nella direzione del nastro sul blocco superiore. I blocchi cadranno uno dopo l'altro.

Riesci a mantenere il movimento fluido e continuo?

Variazioni

- Allenati e migliora le tue abilità.
- Prova nuovi movimenti e trucchi.
- Alterna i giocattoli e trova il tuo preferito.





Formål

Leg, bevæg dig og udforsk tre klassiske fidget-legetøj. Øv dig, prøv dig frem og bliv bedre for hver gang!

Yo-yo

Placer snoren omkring din finger og rul yo-yoen op først. Lad den rulle ned uden at slippe snoren. Bevæg forsigtigt hånden op for at få den tilbage.

Hvor længe kan du få yo-yoen til at gå op og ned i en jævn bevægelse?

Snurretop

Placer snurretoppen på en flad overflade og drej den med tommel- og pegefinger. Prøv at holde den lige.

Hvor længe kan din snurretop snurre? Tæl og prøv at slå din egen rekord!

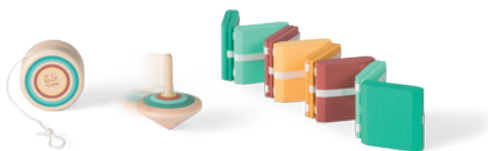
Jakobsstige

Hold stigen i den øverste klods. Vip håndleddet i retning af båndet på den øverste klods. Klodserne falder ned én efter én.

Kan du holde bevægelsen jævn og flydende?

Variationer

- Øv dig og forbedr dine færdigheder.
- Prøv nye bevægelser og tricks.
- Skift mellem legetøjet og find din favorit.



Cel

Baw się, ruszaj i odkrywaj trzy klasyczne zabawki antystresowe. Ćwicz, próbuj i poprawiaj się z każdą rundą!

Jojo

Założ sznurek na palec i najpierw nawiń jojo. Pozwól mu opaść, nie puszczając sznurka. Delikatnie unieś rękę, aby je podciągnąć.

Jak długo potrafisz płynnie poruszać jojo w górę i w dół?

Bączek

Postaw bączek na płaskiej powierzchni i zakręć nim za pomocą kciuka i palca wskazującego. Staraj się utrzymać go prosto.

Jak długo może kręcić się twój bączek? Licz i spróbuj pobić swój rekord!

Drabinka Jacoba

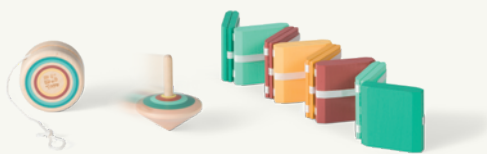
Trzymaj drabinkę za górny klocek. Przechyl nadgarstek w kierunku wstążki na tym kločku. Klocki będą opadać jeden po drugim.

Czy potrafisz utrzymać ruch płynny i równomierny?

Warianty

- Ćwicz i rozwijaj swoje umiejętności.
- Próbuj nowych ruchów i trików.
- Zmieniaj zabawki i znajdź swoją ulubioną.





Obiectiv

Joaca-te, misca-te si exploreaza trei jucarii clasice antistres. Exerseaza, incearca si devino mai bun cu fiecare runda!

Yo-yo

Pune firul în jurul degetului și înfășoară mai întâi yo-yo-ul. Lasă-l să coboare fără să dai drumul firului. Ridică ușor mâna pentru a-l aduce înapoi. Cât timp poți menține mișcarea yo-yo-ului în sus și în jos?

Titirez

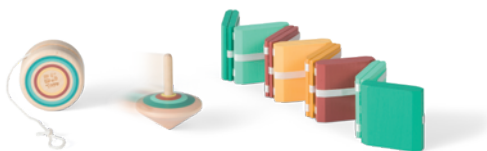
Așază titirezul pe o suprafață plană și rotește-l cu degetul mare și arătătorul. Încearcă să-l menții drept. Cât timp poate să se rotească titirezul tău? Numără și încearcă să-ți depășești recordul!

Scara lui Jacob

Ține scara de blocul de sus. Înclină încheietura în direcția panglicii de pe acel bloc. Blocurile vor cădea unul câte unul. Poți menține mișcarea lină și continuă?

Variații

Exersează și îmbunătățește-ți abilitățile. Încearcă mișcări și trucuri noi. Schimbă jucăriile și descoperă preferata ta.



Cíl

Hraj si, pohybuji se a objevuji tři klasické antistresové hračky. Trénuji, zkouším a zlepšuji se s každým pokusem!

Jojo

Nasad' si šňůrku na prst a jojo nejprve naviň. Nech ho spadnout dolů, aniž bys pustil šňůrku. Jemně zvedni ruku, aby se vrátilo nahoru. Jak dlouho dokážeš udržet jojo plynule v pohybu nahoru a dolů?

Káča

Polož káču na rovný povrch a roztoč ji pomocí palce a ukazováčku. Snaž se ji udržet rovně. Jak dlouho se tvoje káča dokáže točit? Počítej a zkus překonat svůj rekord!

Jákobův žebřík

Drž žebřík za horní blok. Nakloň zápěstí ve směru stužky na tomto bloku. Bloky budou padat jeden po druhém. Dokážeš udržet pohyb plynulý?

Varianty

- Trénuj a zlepšuj své dovednosti.
- Zkoušej nové pohyby a triky.
- Střídej hračky a najdi svou oblíbenou.





Ciel'

Hraj sa, pohybuj sa a objavuj tri klasické antistresové hračky. Trénuj, skúšaj a zlepšuj sa s každým pokusom!

Jojo

Navleč si šnúrku na prst a najprv jojo naviň. Nechaj ho padať nadol bez toho, aby si pustil šnúrku. Jemne pohni rukou nahor, aby sa vrátilo späť.

Ako dlho dokážeš udržať jojo v plynulom pohybe hore a dole?

Víčík

Polož víčík na rovný povrch a roztoč ho palcom a ukazovákom. Skús ho udržať rovno.

Ako dlho sa dokáže tvoj víčík točiť? Počítaj a pokús sa prekonať svoj rekord!

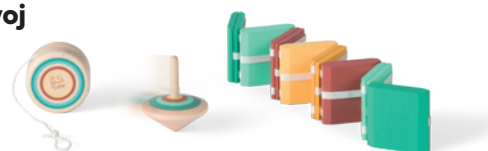
Jakobov rebrík

Drž rebrík za horný blok. Nakloň zápästie v smere stuhy na hornom bloku. Bloky budú postupne padať jeden za druhým.

Dokážeš udržať pohyb plynulý a hladký?

Varianty

- Trénuj a zlepšuj svoje zručnosti.
- Skúšaj nové pohyby a triky.
- Striedaj hračky a nájdi si svoju obľúbenú.



Cilj

Igrajte se, pokrećite i istražujte tri klasične igrácke za vježbanje spretnosti. Vježbajte, isprobavajte i budite sve bolji svakim pokušajem!

Jo-jo

Stavite omčicu uzice oko prsta i najprije namotajte jo-jo. Pustite ga da se spusti, ali nemojte ispustiti uzicu. Lagano pomaknite ruku prema gore kako biste ga vratili.

Koliko dugo možete održavati jo-jo u glatkom kretanju gore-dolje?

Zvrk

Stavite zvrk na ravnu površinu i zavrtite ga palcem i kažiprstom. Pokušajte ga održati u uspravnom položaju dok se vrti.

Koliko dugo se vaš zvrk može vrtjeti? Brojite i pokušajte oboriti vlastiti rekord!

Kaskadne ljestve

Držite ljestve za gornji blok. Nagnite zapešće u smjeru vrpce na gornjem bloku.

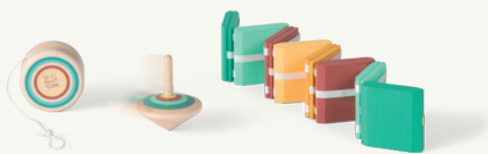
Blokovi će padati jedan za drugim.

Možete li održati pokret glatkim i neprekinutim?

Varijanti

- Vježbajte i poboljšajte svoje vještine.
- Isprobajte nove pokrete i trikove.
- Mijenjajte igrácke i pronađite svoju omiljenu.



**Cilj**

Igraj se, premikaj in raziskuj tri klasične igrače za urjenje spretnosti. Vadi, preizkušaj in z vsakim poskusom postani boljši!

Jojo

Vrvico si namesti okoli prsta in jojo najprej navij. Spusti ga, da se odvije navzdol, vendar vrvico ne izpusti. Nežno premakni roko navzgor, da se kolut vrne.

Kako dolgo lahko ohraniš jojo, da se gladko pomika gor in dol?

Vrtavka

Vrtavko postavi na ravno površino in jo zavrti s palcem in kazalcem. Poskusi jo zavrteti tako, da se vrti pokončno.

Kako dolgo se lahko vrti tvoja vrtavka? Štej in poskusi premagati svoj rekord!

Jakobova

Lestev drži za zgornji blok. Zapestje nagni v smeri traku na zgornjem bloku. Bloki bodo drug za drugim padali navzdol.

Ali lahko ohraniš enakomerno in gladko gibanje?

Različice

- Vadi in izboljšuj svoje spretnosti.
- Preizkusi nove gibe in trike.
- Menjaj igrače in poišči svojo najljubšo.

